

Advertentie.

De Ondergetekende verzoeken kennis te geven, dat
hunne NIEUWE PAKHUIZEN in DARLING
STRAAT (vroeger Keinergaard), annex den Heer CLA-
RENCE, voor besigheid geopend zullen worden.

Op Heden, (Maandag,)

Den 31 October,

Wanneer sy te Koop zullen aanbieden een NIEUW EN
WELGEVOLGDE ABSORTIMENT.

ALGEMEEN YZERWEK,
Gereedschappen, Verw, Olien,
Buskruid, percussie Kapjes,
en eene verscheidenheid andere artikelen, te veel om te
melden.

RUSSELL & CO.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

Verkieslyk Vastgoed

AAN GROENEPUUNT.

DR. Ondergetekende zich van een gedeelte van
zyn eigendom wenschende te ontdoen, te verkopen op
de PLAATS,

Met Liberale Bonus,

Op Heden, (Maandag,)

DEN 31 DEZER,

Die onlangs sterk gebouwde Cottage onder Leijen Dak,
gedeelt van 't voormalig eigendom van den heer
W. GADNEY.

Dieselbe bevat Zal, Eet en 3 Slapakamers, netjes geplakt
en geblaasoneerd, Keukens met Vuurplaats en Dispens.
De Buiten Gebouwen, onder dubbele Verdelping, bestaan
uit een Koestuin, Stal en Bedienende Vertrek. Er is ook
eene private Waterleiding.

Terscheldertd zullen worden verkocht,

8 Fraajje Bouwerven,

Bovengemeld Eigendom beledende en zeer geschikt tot
het bouwen van Zomer Verblyven.

Ook zullen worden verkocht, enige overtolige Losse
Goederen.

MAGMOED.

Het Plan van het Eigendom is te zien by den Afselaer

VERKOOPING VAN KOSTBARE BOUWERVEN, enz.

DE Ondergetekende zal door den
HEER CAUVIN DOEN VERKOOPING.

Op Morgen, (Dingsdag,)

Den 1 November,

gedeelt van syns Plaats, verdeeld in verscheidene Bouw-
erven, groot 60 x 100 voeten, gedeelt front makende
naar den Grooten Weg, naar het Rondebosje, tuschen
de 2de en 3de Mylletrein, aner "Rochester Castle Inn."

De bovengemelde Parcelsen syn verkiest, gelegen voor
den ophouw van woningen, en hebben een overvloed Klei
tot het vormen van Baksteen.

Tevens zullen worden verkocht 29 Koeijen, welke
dezelve in volle maat, en van een welbekende uitmuntende
afkomst.

Liberale Bonus zal worden gegeven

Ververschingen Verschaft.

A. MOSTERT.

PUBLIEKE VERKOOPING AAN DE

Oude Paarlische Pont, NABY WELLINGTON.

MET RUIM BONUS.

DE Ondergetekende wegens sickelykheid zich van syne
beslotmering wenschende te ontdoen, heeft besloten,
OP WOENSAG,

DEN 2de NOVEMBER EERST.

per Publike Vendutie te laten Verkoopen.

Het welbekende Eigendom, gelegen van de "Oude
Paarlische Pont," vroeger de grote handel plaats en het
Eigendom van den Heer Joes Aas, op circa twee
mylen afstand van het Dorp Wellington, en in de nabijheid
van de Spoorweg Station, en een mylen van het Dorp der
Paarl, beplant met 3000 jonge Wyngard stokken en
Fruchtbomen. Hetselue heeft circa 14 morgen vrucht-
baar eigendoms land, heeft mede regt op extra goede en
ruime watte nabij Bergviers. Eene Melkerij is ook
aldaar met voordeel worden voortgeset, en hetzelfd is ook
byzonder geschikt tot het voortbrengen van Varkens en
Pluimvee.

De gebouwen syn in goede staat van reparatie en sufficiënt
gebruikt en bevatten als

late. Een ruim en genietlyke Woonhuis voorzien van
alle gemakken.

2de. Drie Buitengebouwen, waarvan een onder dubbele
verdieping, belegd met blanken vloer en zolder en verdielde
in twee Woonhuizen, en een ander beheerde Vf. Kamers
en stal voor Ze Paarden. Dit Eigendom zal eerst in 8 of
9 Parcels afsonderlyk en daarna in syn geheel worden
opeigeld. Verder

Losse Goederen,

Huisraad, alle Tafels, Stoelen, Kasten, Kisten, Katal, eas,
droge gezagde Dennen houten Plankes, duim dik,
en 7, 8, 9 tot 18 duimen breed en eindelyk 40 a 50
AANDELEN IN DE WELLINGTONSCHE BANK.

J. L. DU PLESSIS.

Oude Paarlische Pont.

den 11 October 1859.

De heeren De VILLIERS & HAUPP, Vendu-Adm.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN VASTGOED, TE SOMERSET WEST.

DE Verkooping van ERVEN in den Boedel van wijlen
den Wel-Ed. Heer JACOB CHRISTIAAN FAURE, Sen.
die plaats soude gehad hebbet op den 17 deser, is ten
gevolge van het slechte weer uitgesteld tot

OP DONDERDAG,

Den 3 November aanstaande,

wanneer 14 ERVEN in bovengem. Boedel op de plaats
zeve verkocht zullen worden.

De Verkooping van losse Goederen,
voor rekening van den Heer J. G. FAURE, zal mede
plaats hebben op bovengem. datum ter plaats "VOOR-
BURG," onmiddelyk na de Verkooping der Erven.

Stellenbosch, 20 October 1859.

J. WEDE, Afselaer.

Uitgegeven te No. 92, Walestraat, kapteldeel
elken Maandag en Donderdag Ochtend en wet
de overhondedepotmaats van de Buiten Distrikten
verzonden.

Termen — In de Stad per jaar Rds. 21 per
kwartaal Rds. 5 4.—In de Buiten-distrikten
van de twee Nommers in derselver gehele Rds.
28 per jaar; per kwartaal, Rds. 7, doch waar
al de slags van de Maandags Courant (in een
taal) by uys van Supplement tot de Donder-
days Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar
of Rds. 5 4, per kwartaal.
** Prys 8d. per enkele nummer.



Published at No. 92, Wale-street, Cape
Town every Monday and Thursday Morning
and dispatched to the Country Districts by
the first morning post.
Terms — In Town—Rds. 22 per annum, per
Quarter, Rds. 5 4.—In the Country, for the
two Papers Rds. 28 per annum, per Quarter
Rds. 7, but when the whole of the matter
of Monday's Paper (in one language) by way
of Supplement to the Thursday's Paper, pre-
pared, Rds. 22 per annum or Rds. 5 4;
Quarter, Rds. 6.
Single Paper 8 pence.

AAN BELANGHEBBENDEN.

HET Tweede Jaarlyksche Examen, der School ter plasse
van den Heer J. S. KRIGG, zal plaats vindet op
VRYDAY, den 4de November, 1859.
J. L. PRATORIUS.
Stellenbosch, den 18de Oct. 1859.

Maai Machines.

DE Ondergetekende heeft enige EAGLE MAAILERS,
ingevoerd. Dit Pat-ent, het welk al de goedt eigens-
chappen was Uitvinder, McCLAMICK, en MANN'S Manijers
(onderderdeel ingewikkeld sa mengetri heeft), wordt ge-
rustlyk aangeboden aan Landbouwklundige Maatschappij
als steek en duurzaam.

De beginnende maar welte de Snijders gemaakte syn,
en het dryvers tuig gewerkt wordt, syn geheel verschillend van
eenige tot hiertoe na kolonie gezonden, en de eenvoudig-
heid van derselver zamenstel bemeent de eeryng waard-
ter man tot hiertoe so seer geklaagd heeft.

To bekomen in kisten, gereed voor lever.

G. S. HOLMES, St. George's-street.

Eenige informatie begelyk die geschiktheid
van bovengenoemde Machines zal vriendelik gegeven
worden door den Wel-Ed. Heer P. L. COETZER, van Zand-
vliet, die een van het werk heeft.

PAARDENKRACHT

DUBBELE DORSCH MACHINES.

2 van bovengenoemde te koop.

G. S. HOLMES, St. George's-street.

VERKOOPING VAN HET

Landgoed Brighton, KAMPSBAAI,

Heden, Maandag, 31 October, BEGINNENDE TEN 11 URE.

Liberale Bonus en Ververschingen.

Vrye Vervoer naar en van de Verkooping als onder gemeld.

GOED toegeerde Rytuigen zullen naar Brighton huis vertrekken van de Omnibus standplaats
G Adderleystraat, op korte tussenruimten, tussen half 10 en 1 ure. De Groeneput Omnibus (vry voor de gelegenheid) zullen te 1 over 10 vertrekken en aan Groeneput ontmoet worden door Karren, om passagiers naar Brighton huis te vervoeren.

Tot speciaal geryf van de inwoners van Groeneput zullen twee Karren vertrekken van Bellevue Hek, naar
Brighton huis, te half 10 ure. Al deze Rytuigen zullen na de Verkooping terugkeren naar Groeneput en de
Kapstad.

KAARTJES zyn te bekomen op aanvraag op de Omnibus standplaats. HEDEN MORGEN van 9 tot 1 over
10 ure. Voorkeur zal stellig gegeven worden volgens nommer. Personen die in hume eigen rytuigen te
Brighton huis aankomen, zullen er voeder, enz, vinden om niet.

E. J. M. SYFRET, Agent voor de Verkooping.

VOOR KONTANT INGEKOCHT.

DE Ondergetekende sal op VRYDAY den 11 Novem-
ber eerst, ter plasse van Mejuif, de Wed. de WAAL,
Joostenberg, per publicke Vendutie laten verkopen,
bovengem. getal extra vette Hamels en Kep der Bokken,
die zeker present zullen sijn.

J. H. ENSLIN, Az.

Paarl, 29 October 1859.

De heeren De VILLIERS & HAUPP, Vendu-Adm.

900 extra vette Kaapsche Hamels.

300 Dito do. Merino do.

100 Dito do. Kapater Bokken,

VOOR KONTANT INGEKOCHT.

DE Ondergetekende sal op VRYDAY den 11 Novem-
ber eerst, ter plasse van Mejuif, de Wed. de WAAL,
Joostenberg, per publicke Vendutie laten verkopen,
bovengem. getal extra vette Hamels en Kep der Bokken,
die zeker present zullen sijn.

P. J. BLIGNAUT.

Paarl, 29 Oct. 1859.

De heeren De VILLIERS & HAUPP, Vendu-Adm.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

1000 extra Hamels,

100 do. Kapaters,

12 do. Hans Hamels,

10 do. Trekossen.

DE Ondergetekende sal op WOENSDAG den 16den
November samstaande, ter zyner plase aan Modder-
gat laten verkopen bovengemeld getal uitmuntend Vee.
Hierze verkoop geen recomandatie.

P. W. de VOS.

Moddergat, den 26 October 1859.

De Heer D. A. de VILLIERS, Afselaer.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

1000 extra Hamels,

OP WOENSDAG den 2 NOVEMBER samstaande, zal
de Ondergetekende bovengemeld getal extra vette
HAMELS, publick doen verkopen aan D'URBAN.

M. DALY.

De heer D. A. de VILLIERS, Afselaer.

Vierde Troep,

300 Extra vette SLAGT en TREKOSSEN,

50 Dito do. KOEIEN.

OP WOENSDAG den 2 November 1859, zullen de On-
dergetekenden publick doen verkopen, op de
Plaats van den heer JAN DE WAAL, Saxonburg, bovengem.
getal extra vett Vee, synde de beste troep tot nogtoe
gebragt.

D. BRINK, Az.

Somerset West, 21 Oc. 1859 E. LANGSMIDT.

J. Wieafselaer.

6 Paarden

2 EGALE Schimmels 2 Vossen en 2 Bruinen, alles mak
is het Achtertuig gedres ord—van 3 tot 6 jaren oud,
zullen op de verkooping van den heer J. L. de PLESSIS,
die op den 2 NOVEMBER staat gehouden te worden, par-
ticipen worden verkocht.

D. J. de PLASSIS.

Acht Extra goed gedresseerde Ezels

ZULLEN op de Vendutie op Stilland, op MORGEN,
den 1sten November samsta, worden verkocht.

GETROUWD</

DE ZUID-AFRIKAAN.

Kaapstad den 31 October 1859.

De Commissie voor de hervervoering van het Stadsbestuur kwyt zich niet yver van hare taak. Wy syn er altijd voor gewest om publicke zaken ook publiek te behandelen; maar het schijnt ons enigzins twijfelachtig of een commissie, die niet anders moet doen dan een plan tot verbetering van het Stadsbestuur te beramen, en dit naderhand een belanghebbender voor te leggen, verstandig doet als sy met open deuren vergaderd. De ledien der commissie zijn gesne ambianteen, die voor het waarnemen van zekere plichten besteld worden, en waar bevrachtingen dan ook door de drukpers behooren te kend geniaakt en beoordeeld te worden. Zy hebben een zeker werk ondernomen, dat zy, als het af is, aan het oordeel van weligst het gebruik aan oordeel van een publieke vergadering moet onderwerpen; en dan zal elk artikel van hun opstel naargaan, en sood of afgekeurd, of wat dalkwyls erger daaglijk is, gewijzigd worden. Maar zou het niet het beste plan tytzen om in den tussentijl het werk niet haastig te beoordeelen? Bringen sy een goed-en uitvoerbaar plan voor het publiek, dan hebben wy alle reden om hun dankbaar te sijn; en het schijnt wat al te erg om hen nog vóór dat zy van hun werk klaar zyn, scherp te beoordeelen. Wy hebben reeds dikwyls onze denkbeelden over dit punt aan het publiek meegedeeld. Eén raad is stellig beter dan twee commissies. Wy zouden intusschen gaaren dat alleen eigenaars van vastgoed kiezers en verkiezers worden. Waarom er vijfien raadsleden inoeten zyn, dat zien we niet in. Een kleiner getal, b. v. negen, zonder den voorzitter, schijnt ons voldoende, daar wy in ons plan de wkykmeesters willen aanhouden. De raadsleden, zoa als de naam reeds aanduidt, moeten volgens dit plan zich beraden en hunnen onderhoorigen, de wkykmeesters, last geven. Dezen behooren bezoldigde dienaren van den raad te sijn, en aanbylen zoo lang zy humne betrekking goed waarmaken. De raadsleden behooren de wysheid te hebben om hun werk onder elkaer te verdeelen naar een den hen zelve ontworpen plan, dat tot het in alle gewone handelingen door hen gebrachte reglement moet behooren. In de eerste maanden zouden zy nog al dikwyls bepaald moeten sijn, omdat zy dan hun reglement zouden moeten opnemen; maar als zy hier niet klaar en hanne onderhoorigen enigszins aan hun werk gewoon zyn, dan zal het werk van een leijen dalk gaan, en een maandelyksche vergadering toekend zyn. De betrekking van raadslid moet ene onderscheiding zyn, maar geen geldyke voordel. Of men echter zeer ligt altijd tegen lieden zou vinden die de stad op zulke voorwaarden wilden dienen, dat is de vraag; en kan men er niet vinden, dan moet men natuurlyk tot ordentliche traktementen zyne toevlucht nemen. Wat het hofstet der belasting betreft, hare aard en haer bedrag, zoa zo duideley bepaald moeten zyn, dat er al heel weinig aan het cordeel van den Raad werd overgelaten. Werd het dan buiten gewone omstandigheden verwacht om ook buiten gewone belastingen te heffen, dan sou men zulk een maatregel aan de toestemming ener vergadering van kiezers moeten onderwerpen. Alleen wegens gebrek aan regeling hebben die eeuwige woordenwisselingen plaats, waardoor de ledien die meestal buitenlanden nog heel wat te doen hebben, hun kostbare tyd verlieren, en het bywonen van de raadsvergaderingen, hun hoogst lastig maakt. Is het werk van den Raad door een reglement bepaald, en zyn er ondergeschikte beambten die een bepaalden last moeten uitvoeren, dan zal er gekibbel noch stryd zyn, en dat sal men alle belemmeringen kwyt raken.

PRINZEREN.—De heer N. R. Spreeth bedankt hebben als lid van den afdelings raad voor district No. 3, zal de kiezing van eenen opvolger plaats hebben op den 28 November.

AANSTELLINGEN.—De Heer E. Hughes, als veldkorps van Baviaansrivier, afdeling Bedford, vice Wehs.—De Heer W. Human, als schutmeester te Buffeljagtarijier, vice Wessels.

INTESTATO BORDELA.—Byeenkomsten van de naaste bloedverwanten en crediteuren, zullen gehouden worden in de boedels van M. H. Steenkamp, en negeletman J. P. Kotze op het magistratuur kantoor, Calvinia, 6 Dec.—F. Giles, op dito Riviervalle, 9 Dec.—H. G. J. van der Riet, van Swellendam, ook genoeg is zich als kandidaat te stellen. In de omstreken van Winburg wordt Pretorius nog verlangd.

DE BANDIER SMITH EN ZYN MAKKER.—Het schijnt dat degene die gemeend hebben dat het Smith en zyn makkere waren die den diefstal te Wellington by den heer Brittan gepleegd hebben,—die te Worcester in den winkel van den heer Lindenbergh geweest zyn en later getracht hebben den stal van den heer De Wet open te breken, niet mis gehad hebben, zoa als uit het volgende blyken. Na het lastatigmed geval schynen Smith en Jackson twist gekregen te hebben. Jackson zette den weg voor in de richting van Robertson. Smith ging in de richting van Bredasdorp, langs de bergsels gaande naar Nieuwkoop. Toen lastgemeele door de Bredaserviering viel hy tot aan den hals in een gat. Zyn gevarende school hy zyn geweest af, waarop die heer Malan, die nabij de rivier woon, hem te hulp kwam, naar zyn huis nam en met droge kleederen voorzag. Op de vraag van den heer Malan, ziede Smith, dat hy schoolmeester te Wellington was geweest, maar nu naar Tulbagh ging als klerk van den heer Peiser. De heer Malan gaf Smith de beste kamer in zyn huis, en liet zyne vrouw medeynen aan hem toedoen en alle verdere zorg aan hem bevoeden; op zyne vraag werd hem ook enig zoute oile gegeven om zyn voet te smeerden die hy zeide bezoed te hebben. Den volgenden morgen zeide hy dat hy beter was en maakte zich gereed om te vertrekken. De heer Malan hooch hem ene plaat aan op zyne wagen die naar Tulbagh ging, maar hy weigerde. Alvorens heen te gaan dede hy enige geschenken onder het huizing uit, zoa als gouden borstspelen, enz. en de heer Malan voorzag hem met voedsel voor de reis, waarop hy heen ging. De volgende plaats op zyne weg vermeed hy, maar hy ging aan by ene hut door kleurloos bewoond, van wie hy een kop koffy kreeg, en waaroor hy vorstelyke vergeding deed. De volgende plaats was hy aanging was die van den heer G. Russouw, waar hy verlof kreeg om enige dagen te vertoeven. Gedurende zyn verblyf aldaar maakte hy zich algemeen natig, den boer selfs helpende zyn wynaard te spitzen. Zaterdag morgen vertrok hy. De heer Russouw vorderde goede belating, maar Smith zeide dat hy geen kost en logies van arme menschen om niet wildt hebben, en gaf hem tot vergeding een gouden borstspel, een fyne nieuwe hond en fyne kannen. Den volgenden dag vervolgde hy zyne weg naar Tulbagh, en den volgenden nacht brak hy in het pat-huis van den heer Wiener. Terwijl hy in het parkhus was, werd hy ontdekt maar ontkwam uit hetzelfde door degene die hem wilden arresteren met zyn geweest te dreigen. Hy had enige goederen geroed genaakt, maar liet dezelve achter, niets mede gevord hebbende dan een zilveren horloge dat aan den muur gehangen had.—Sodert heeft men van hem niet vernomen. Wy koeren nu tot Jackson terug. Toen dese op den 12 October te Robertson kwam, troeg hy mar een logieshuis, en werd verwezen naar den Magistratuur (dien hy niet kende), die hem naar den cipier zond met een briefje den last inhoudende hem den nacht te bewaren om den volgenden dag ondervraagd te worden. Hy gaf toen zulk een verdacht verhaal van zichselven dat men beslot hem op suspicie achtte. De Magistratuur schreef daalkwyl naar de stad om niet alle byzonderheden ontkrant den persoon van Jackson bekend gemaakt te worden. Het antwoord schijnt wat lang uitgebreven te zyn.—Woensdag den 19de moest de cipier in het hof wezen. Van deze gelegenheid maakte Jackson gebruik, en ont-snapte. Zoalda dit ontblekt werd, zetten die magistratuur en enig andere den weg losper na, en krenken hem onder half myl van het dorp in handen. De magistratuur veroordeelde hem tot 14 dagen gevangenis. Vervolgens kwam het antwoord van de Kaapstad, en daar by vol-komen beoordeelde aan de beschryving van hem gegeven, in hy sedert naar de gevangenis in de Kaapstad overgezonden, waar by Il. Vrydag aangekomen.

RICHMOND, 22 Oct.—Het belangryke nieuws van Richmond, is, dat sedert 1 October, byna daegelyks heystyke regens het uitgedropte aardryk werk kien; alles heeft reeds een ander aanstaan, zoo dat wy hopen dat onze toestand veel zal verbeteren.

De markt blijft schaars, en levensmiddelen op een enorm hoogen pris.

Van deze week hebben we een bezoek gehad van den heer Pilkington, ingenieur voor de oostelijke provincie. Zoo wy hooren stat zyn reis in verband met den bouw van een gavangenis alhier. Indian betrouw te stand komt, is het maar te hopen dat de autoriteiten het voorbeeld van Hope Town zullen volgen, om eenige vertoonning te maken by het leggen van den eersten steen.

De kiezing van ledien voor den Afdelinga Raad moet belangstelling te genoot geven; als wy nu maar den regten man op de regte plaats kunnen krygen, want die leeren zullen vry wat werk te doen krygen.

Niet dat die wegen in dit district zon slecht zyn, dat een regter beveerd behoeft te sijn, om sy armen of beenen te breken, maar het is toch noodig dat er een bestuur is, vooral in dit district.

De commissaris der municipaliteit hebben het oude gouvernement kantoor afgewuert voor het hospitaal, een gebouw dat zeker 40 à 50 patienten kan bevatte; het is echter te hopen dat de vaderlyke voorzorg der commissarissen niet noodig mag worden.

Bid bad alhier is plagtig gevierd op den 5 October jl.

De Wel-Erw. heer Barrango sprak voor een talryk gehoor, naar aanleiding van Joel 2 vers 2. ZEW. beloofde ons tovens, om na zyne terkomst van de ringvergadering, een dankdag te zullen houden.

Mit genoegen kan ik u ook melden dat ZEW. sedert geruime tyd veel hersteld is, zoo dat hy dikwyls de dienst des Zondags dienmaal verrigt, hetwelk natuurlyk veel leuen en bloot in de gemeente te weeg brengt.

Dit in verband gebragt met de fraasje regens, voor-spelt ons een heerlyke toekomst.—Correspondent.

BUREZIJDORP.—De "Albert Times" bevat geen nieuws. Het heeft over het gansche district geregend en de rivieren zyn vol. Een der poorters had sene zeer nauwe ontkomming gehad van te verdrinken en een ander had zyn been gebroken. Terwijl een European, —de naam wordt niet genoemd,—een minie bukmaat een jzeren laadstok laadde, barstte het geweer, beide gewichten zorg verbyzelde dat het noodig behoeft werden een der armen af te zetten, terwijl de andere gevrees loopt hetzelfde lot te zullen moeten ondergaen. Het dooddonnis over de Kaffer Zwartoebi uitgespreken, voor den moord van Van der Walt, is veranderd in gevangenischoor voor den tyd zyns levens.

SCHIJLYK STRAFGEVAL.—Op Maandag morgen lastelden klagende zekere gekleurde vrouw, Carolina Davis genaamde, die herwaarts gekomen was om getrouwig te geven in eenen zaak, die voor den Rondgang Geregtshof gebracht zoude worden, toen zy op weg was naar de Raadzaal, en voor de Pastory, dat zy zich "haar" noemde. Zy zakte daarop neder. Zy werd dadelyk naar de Kamer gedragen, alwaar alle verkrygbare middelen ter herstelling gebruikt werden, tot dat de Distrikts Chirurgyn kwam, die na gedane onderzoek, echter, getrouwig, dat zy dood was, en dat zy aan ene hartoerte gestorven was. Waarlyk, te midden van het leven zyn wy nis over den Kaffer Zwartoebi uitgespreken, voor den moord van Van der Walt, is veranderd in gevangenischoor voor den tyd zyns levens.

HET PRESTISCHAP VAN DEN VRYSTAAT.—Na vooraf gemeld te hebben, dat hy van geen andere kandidaat gehoord had, en dat wanner de vrienden van den Heer Cloete zich enigzins beyverden, zyne kiezing zeker was, voegd het blad er in een Postscriptum by, dat het vernomen heeft, dat de Heer F. W. van der Riet, van Swellendam, ook genoeg is zich als kandidaat te stellen. In de omstreken van Winburg wordt Pretorius nog verlangd.

DE EVANGELISCHE GEZANGEN.—Het volgende is een uitkroes uit eenne mededeeling van een zeer geacht man in de Nederlanden!

"Ik heb my zeer gegeerd over de berroering die de dwippe, misschien nog meer eigenbaren, intrugante afgescheiden Predikant in Zuid-Afrika verwerk en, na dat schijnt, vooral in het Transvaalsche ingang gevonden en voet gekregen heeft. Men had zich dan moeten houden aan de by ons sedert een halve seculu' wetting ingevroede Evangelische Gezangen, tegen welke het verzet eerst verwerk is door enige Predikanten, die de kerke by ons verlangden te beroren en te verdedigen en daartoe enkele uitrukkingen in enkele gezangen op eenne schaaf ingang te vinden."

Originele Correspondent.

HET ENGELSCH PREDIKEN.

Myneher!—Het is een waar spreekwoord: "Onderwing leert het best." Intuschen heeft vrouw onderwing dind mit anders meesters gemoen, dat zy heel wat onoplettend en vergeetachtige leerlingen telt, die hare lessens in den wind slaan. Maar zy is geduldig; en herhaalt deelzelle lessens meermalen, en wel eens zoa nadrukkelijk, dat men eindelyk de beste partie kiest en zich daar haalt te leiden. De ledien van de Kaapse kerk hebben ook enige ondervinding van de uitwerking van een voorstel, dat twee jaren geleden in den kerkeraad gedragan was, en dat nu met meerde uitbreiding op nieuw is voorgebragt, en met ene grote meerderheid is doorgegaan. Ik weet niet hoe my dat word "doergegaan" in de pen komt; myne bedeling was om te schryven "dienstelijker" en dat is deelzelle in getal zyn, en te zamen acht en zestiig lekenstaats tellen; terwijl de predikten tegen zeren in getal zyn, waarvan de gezamenlyke naamtekeningen zeven honderd en negen bedragen.

Verbylike als hiervoor, enz.

A. Faure, gegeveel dat de emendatie in rondvraag gebragt, en daar de stemmen staakten, bragi do Voorzitter zyne realisante stem ten voordele der emendatie uit: "niet" gelyk zyn Eerw. zeide, "omdat er hem een zweem van overtuiging bestond, dat er waarlyk be-hoste aan godsdienst oedeningen in het Engelsch was, maar omdat er geenszins bewezen daar tegen voor den kerkeraad lagen, en hy den schyn niet wilde hebben van zich op principe tegen het prediken in de Engelsche taal in onze kerk te verzetten." Broeder ouderling Smuts gaf toe te kennen, dat hy by gelegenheid dit bestuit ter herziening zou voorbereiden. De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

De voorsteller der emendatie stelde hierop voor, dat het genomen besluit tot een uitvoer gelegd wordsonder de resumēre der notulen der vergadering.

Potchefstroom, 26 Sept. 1859.

Myheer de Editeur.—Het kerkep en politiek nieuws in Transvaal is nog al belangryk. De algemeene kerken-gadering, den 13den Sept. te Pretoria vergaderd, heeft met eenige stemmen besloten zich met die Kaapische Synode te vereenigen. Het bestuur dienaangaande genomen is als volgt: "De algemeene kerkgadering van die Neder-Hervormde gemeente in die Zuid Afrikaansche Republiek wenscht kerkep vereenigd te worden met die Kaapische Synode; dat is sy wensocht onder die son en het bestuur der Kaapische Synode te komen, met in acht neming der kerkep wetten en reglementen, door die Kaapische Synode uitgevaardigd of nog niet te vaardigen, hoewel ve. re. alle die wetten niet in soyd syn kome net s' lands grondwet en wel bepaaldelyk net art. 9, 11, 20, 21.

Dit besluit is tenkinne gegeven aan den H. E. Uitvoerende Raad der Republiek en aan den Transvaargeschen ring. Van den H. Ed. Raad is reeds een antwoord op dit besluit ingezonden, in welk antwoord, na voorafgaande dankbetuigingen, als hoofdaak het volgende voorkomt: "Oftewol in het bestuur van die algemeene kerkgadering met juistheid alle artikelen der grondwet syn opgenoem, die bepalingen ontrent die kerk bevatte, en die Uitvoerende Raad geen andere banden of verpligtingen aan die kerk kan of mag opleggen als die grondwet toelaat, soos syn de bewoordingen gothas, waarin het bestuur is vervat, niet overeenkomstig die artikelen daarby aangehaalde, wehalve dat Uitvoerende Raad sien niet vereenigen kan met die bewoordingen van het bestuur, soos al het daar ligt." "Die Uitvoerende Raad eindigt met ten dringendste aan die voortdurende zorg van ons vergadering op te dragen, om met in acht neming der bepalingen in ons grondwet voor geschreven, alle scheiding en verdeeldeheid uit onse kerk te weeren en alle pogingen aan te wenden om den broederschap, de kerkep betrekking en gemeenschap niet alleen, die deszelfde geloofsoord al wy hebben, zoos binne allen buiten onzen stand, overeenkomstig Gods woord, aan te koopen, te beweigen en te onderhoude."

De algemeene kerkgadering of liever een commissie uit desepte (hebbende de verantwoording selve slechts een dag geseten), heeft sy ontvanging van dit antwoord aan den H. Ed. Raad schriftelik kenbaar gegeven, dat dit antwoord niet voldoed, als te onduidelijk, en dus een duideleyker antwoord verlang. Dit duideleyker antwoord is by het schryfven dater, nog niet gekomen.

Vader werd in bovengenoemde algemeene kerkgadering beladen om twee leeraars uit Holland te beroepen, door tussenkomst der geestelike commissie te Amsterdam. De Eerw. heers van Ingen en Herman zyn dat die commissie aangeboden, evenwel is het in hare vrye keuse gelaten, al wy beroepen wil. Open of blanso beroepbrieven werden opgesteld en ter goedkeuring aan den Uitvoerende Raad opgezend. Later werd nog een beroep tagegebracht op den Eerw. Heer van Niekerk van Graaff Reinet, zoo lk meen, thans nog te Utrecht studerende.

Op opsigte van die sak met Da. Postma werd besloten, dat die kerkgadering gedaan hebbende wat sy kon, het nu an de wysheid der regering overlaet, hoe hier in verder te handelen. Dientegenover werd de predikant v. d. Hof verzoecht, om opnieuw een kerkgadering te Rustenburg te beroepen tegen den 20sten November eerst, zullende ook Da. Postma verzoecht worden hetzelfde te doen. Het gouernement wil geven twee kerken, die desepte belydens hebben, toelaaten. Die twee kerken moeten een worden, maar hoe die eenheid sal daargesteld worden, is nog duiner. Enf, now sermons.

Het politiek nieuws is, dat de republiek Lydenburg sich met de Z. A. Republic vereenigd heeft, onder senige voorwaarden. Zoo lk vermeen, krygt die heer Smellekamp de boot terug, en word sy bannissement opgeheven, al hy er om verzoek. Verder behoudt Lydenburg syn gene- en bovenied tweé officiële leden voor den Uitvoerende Raad, ens. ens.

Wat die betrekking tot den diep gezonken Vry Staat betrif, is, sook lk hoor, besloten, om volstrekt geen bondsgeselschap met denselven te sluiten. Als die Staat sich vereenigen wil onder het bestuur van Pretorius, dan sulle de voorwaarden seker heel moei moeten gemaakt worden, anders komt daer ook niets van. Pretorius sehynt er niet veel sin in te hebben.

Als die boeren in den Vry Staat, niet die heertjes, maar die boeren, die eigenlyke emigranten, een goed bestuur over zich willen hebben, dan schiet huus niets anders over, dan die Bloemfonteinsechterschak uit miskander te jagen, en dan uit hun eigen midden, op den manier, sood als het kan, een eigen bestuur optegelegen, een volksraad byvoorbeeld en nieta hoggers, even gelyk die Trans Vaal een jaar of tien, twaalf, voort te sukkelen, tot dat sy endelyk soos al hier op kopers kom. Dit is hun pad, wel niet heel plesierig, maar anders komt er niets van te regt. Want het ongeluk van den armen Vry Staat is, dat hy op eens te hoog is opgeklommen, te hoog voor zyne zwakke krachten, zooodat hy duizelig is geworden en van die hoge ladder afgevallen, des te dieper gezonken is. Buitendien schrikken de arme boeren voor die schrikkelike dikkie boeken, vol ordonnanties en reglementen, waer sy niets van begrypen of weten, waarby noog komt het Roombisch Hollandsch stethoek, waer oer sy gedring struiken en vallen. Dit mest wel die proefreurs en advocaten en zakwaarneemers vet, maar de arme boeren worden uitgemergeld, en tot wanhoop gebragt. Als daer geen einde aan komt, wat moet er dan worden?

Wat die kaffer natien sangaat, die syn alle stil. De hunger doet her sy grote troepen inkomen om werk te zoeken by de boeren.

Achter Magaliesberg in men reeds bezig aan het koren aniden. Jammer dat daar onlangs zulk een vinnige typ is gevallen, waardoor veel schade aan het koren is toegebragt, nameklyc an dat wat reeds in de aren stond. Doch niettegenstaande dat, sal, al er geen verdere schade komt, de oogst nog al wat opleveren; want hier en elders staat het koren steeds fram. De vruchtbomen beleven veel, maar hoe die vruchtbomen en groenbomen veel, maar de arme boeren worden uitgemergeld, en tot wanhoop gebragt. Als daer geen einde aan komt, wat moet er dan worden?

Wet die kaffer natien sangaat, die syn alle stil. De hunger doet her sy grote troepen inkomen om werk te zoeken by de boeren.

Achter Magaliesberg in men reeds bezig aan het koren aniden. Jammer dat daar onlangs zulk een vinnige typ is gevallen, waardoor veel schade aan het koren is toegebragt, nameklyc an dat wat reeds in de aren stond. Doch niettegenstaande dat, sal, al er geen verdere schade komt, de oogst nog al wat oplerveren; want hier en elders staat het koren steeds fram. De vruchtbomen beleven veel, maar hoe die vruchtbomen en groenbomen veel, maar de arme boeren worden uitgemergeld, en tot wanhoop gebragt. Als daer geen einde aan komt, wat moet er dan worden?

Onophoudelik kommen hier uit den Vry Staat en de kolonie menschen om phasen te koopen. De meeste brengt groote troepen schepen mede, die hier hoe langer hoe beter beginnen te arraden. Met paarden wil het nog maar niet, doch ook dit sal wel beroerd worden, ten minste w. hy open boo. Het bedouwen op het dorps achter gaan steeds voort. Hier schijnt alis of die zoog lang veracht Trans Vaal het toevlucht oord word van allen, die het in die kolonie en den Vry Staat teengang te berausward, en hier een vrye woonplaats wenschen te adenem.

COARSSONDENT.

WYZING IN DE SAAK VAN ALBERTUS VERSUS ALBERTUS.—Wy syn beginnigd geworden met die volgende aankondiging van den vermaardste rogtgeleerde in de Nederlanden over die opgedane zaak. De schryver had mede dat die veralgenen der procedures als doer de courante mededeelde.

In den proces zaak van den Weduwe Albertus en het vaders, merkte ik op dat het oud Hollandsche regt nog steeds in die Kaap Kolonie schijnt te gelden, en dat het aldus goed bekend is en vlytig beoefend wordt, bibliographisch en praktisch. Ik sou zeggen, meer en beter dan die meeste Hollandsche Practischa voor en na 1811 (toen die Cod. Nap. hiertoe ingevoerd wordt). Maar op het voorhoed heb ik nog al aanmerking.

Indien al eenne vrywillige scheiding tusschen echtgenooten, notarieel opgemaakt; rechtlyker effect kon hebben, behoerde een myntarijs en verdeeling des goedels daarvan het gevuld te zyn. Vroeger en anders was die scheiding niet volledig en tot zoog lang duurde die gemeenschap van goederen, onder administratie van den man steeds voort. Door den doot van den derde echtseligen vóór het opmaken der scheiding, verviel (m.) de scheiding en bleef de weduwe in haar volle regt op de helft des gemeenboedels en het is eenne wonderlike jurisprudentie om, terwyl de judiciale scheiding opzettelik lagelaten was, om schandal van rekrimisatie te vermiden, nu na het astieren van een van beide; regterlyk te willen den nasporn haedende de verhouding tusschen de echtgenoten gewest was, en of die den Regter aansleidende had kunnen geven om die een der beide of wel beide echtgenoten macula notenderwise uitpraak te kunnen doen.

Jude communiteit bestaat daer huiwelyks gemeenschap tot die scheiding das goedels wettig geschied is. Alzoo had die weduwe Albertus wettig regt tegen der executeuren van wylen haren man, wieer eerste pligt geweest, was die scheiding van goederen te doen effectueren en had die Regter niet anders te doen, dan daartoe een commissaris te benoem.

The day of humiliation was solemnly observed here on the 5th instant. The Rev. Mr. Barrange addressed a numerous congregation from Jool ii. 2. He also promised us to hold a day of thanksgiving after his return from the meeting of the Presbytery.

I am gratified in being able to inform you that for some time Mr. Barrange has much improved in health, so that he is frequently able to hold service

THE ZUID-AFRIKAAN.

Cape Town, October 31, 1859.

THE Municipal Reform Committee are busily acquitting themselves of their charge. We have always been advocates for publicity in all matters that concern the public; but the expediency of meeting with open doors in the case of Committees, whose powers are limited to discussing and maturing a scheme for improving the administration of the town, and submitting the scheme so matured for the approval of the parties interested, appears somewhat doubtful. The gentlemen appointed on that Committee are not public servants paid for doing certain duties, whose deliberations ought to be reported and criticised by the press. They have undertaken a certain work, which, when finished, they will have to submit to the judgement or want of judgement, as the case may be, of a public meeting, and then every clause of their draft will be scrutinized; and either approved or rejected, or (what is often more than rejecting) amended. In the interval would it not be the best plan to abstain from judging their work prematurely? If they bring before us a good workable plan, we shall have great obligations to them, and it appears almost ungracious to be carping at them before they have accomplished their task. Our thoughts on this subject have been repeatedly before the public. One council is decidedly preferable to two boards. As regards the constitution of that council we would have the members elected by and from the owners of fixed property. We cannot see the necessity of having fifteen councillors; a much smaller number, say nine exclusive of a President, appears quite sufficient; for we contemplate a continuation of the office of wardmaster as an essential part of the plan we would recommend. Councillors, as the name imports, have to deliberate and issue instructions to their subordinates, the wardmasters, who ought to be the paid servants of the council, and to hold their office so long as they give satisfaction. The councillors should be at liberty to distribute their duties among each other according to a plan on which they shall have agreed, and which is to form part of a body of rules and regulations, by which they are to be guided in all ordinary proceedings. The first few months their meetings would be rather frequent, because they would be engaged in forming their code of rules; but when that task had been got over, and all their subordinates had had a few months' trial of their instructions, the machine would move like clock work, and a monthly meeting ought then to be sufficient. The position of a councillor ought to be one of distinction, not of emolument. We are not sure however that nine gentlemen would always be easily found to serve the town on such terms. Should that be a difficulty, then of course a moderate salary should be allowed. As regards levying taxes, both the nature and amount of them should be so clearly defined, as to leave very little to the discretion of the council. On an emergency it would always be easy to call a meeting of electors for the purpose of obtaining their consent, for raising additional money to meet unforeseen expenditure. It is only for want of fixed rules that those interminable discussions occur, which waste the valuable time of men of business, and make attendance a burthen that few can submit to with a good grace. When the operations of the council are defined by rules, and the work devolves on paid subordinates, who have to carry out definite instructions, there will be neither wrangling nor clashing, and you get rid of all obstructive agencies.

PIKETBERG.—Mr. N. R. Spreeth having resigned as member of the Divisional Council for district No. 3, the election of a successor will take place on the 29th Nov.

APPOINTMENTS.—Mr. E. Hughes, as fieldcornet of Baviaans River, division of Bedford, vice Welsh.

—Mr. W. Human, as poundmaster at Buffeljags River, vice Wessels.

SEQUESTRATION.—The estate of F. Lewis. First and second meetings at the Master's Office, 9th and 16th Nov.—P. Darvall.—Do. do. at same date.

INTESTATE ESTATES.—Meetings of the next of kin and creditors will be held in the estates of M. H. Steenkamp and surviving husband J. P. Kotze, at the Magistrate's Office, Calvnia, 9th Dec.—F. Giles, at do. Riversdale, 9th Dec.—H. G. J. van Vuuren and surviving widow A. J. Nel, at do. Uitenhage, 13th Dec.

RICHMOND, Oct. 22.—The most important news from Richmond is, that since the 1st instant copious rains have almost daily refreshed the parching earth; everything has already assumed a different appearance, so that we hope our condition will be much improved.

The market continues scarce, and provisions remain at enormously high prices.

SEQUESTRATION.—The estate of F. Lewis. First and second meetings at the Master's Office, 9th and 16th Nov.—P. Darvall.—Do. do. at same date.

INTESTATE ESTATES.—Meetings of the next of kin and creditors will be held in the estates of M. H. Steenkamp and surviving husband J. P. Kotze, at the Magistrate's Office, Calvnia, 9th Dec.—F. Giles, at do. Riversdale, 9th Dec.—H. G. J. van Vuuren and surviving widow A. J. Nel, at do. Uitenhage, 13th Dec.

RICHMOND, Oct. 22.—The most important news from Richmond is, that since the 1st instant copious rains have almost daily refreshed the parching earth; everything has already assumed a different appearance, so that we hope our condition will be much improved.

This week we have had a visit from Mr. Pilkington, engineer for the Eastern Province. His journey, we understand, is connected with the construction of a prison at this place. Should it be erected, it is to be hoped the authorities here will follow the example of Hope Town in making some display at the laying of the foundation stone.

The election of members of the Divisional Council is looked forward to with interest. It is to be hoped that we may get the right men to the right places, as those gentlemen will get enough work to do.

Not that the roads in this district are so bad that a judge need be afraid of breaking arms and legs; but still it is necessary that there should be some direction, especially in this district.

The Commissioners of the Municipality have hired the old government offices for a hospital,—a building capable of accommodating some 40 or 50 patients; it is to be hoped, however, that the paternal care of the commissioners may not be needed.

The day of humiliation was solemnly observed here on the 5th instant. The Rev. Mr. Barrange

addressed a numerous congregation from Jool ii. 2. He also promised us to hold a day of thanksgiving after his return from the meeting of the Presbytery.

I am gratified in being able to inform you that for some time Mr. Barrange has much improved in health, so that he is frequently able to hold service

three times on the Sabbath, which naturally occasions much life and stir in the community.

This, in connection with the fine rains, gives promise of a bright future.—Correspondent.

BUTSON'S DONE.—The *Albert Times* contains no news. Rains had fallen all over the district; the rivers were swollen, and the usual delays in the arrival of the post were occurring. One of the post riders had a very narrow escape from drowning, while another had broken his leg. An attempt was about to be made to establish an agricultural society £200 was promised some years back but not collected, and a grant of £50 was expected from government. There was some talk of forming a company for the introduction of the Traction Engine. A European, while loading a mine with an iron rammer, the mine exploded, shattering both his wrists, so severely, as to render the amputation of one arm necessary; the other arm likewise stands great risk of having to undergo a similar operation. The sentence of death, passed upon the Kafir Zwartbooy for the murder of Van der Walt, has been substituted by imprisonment for life with hard labor.

SUDDEN DEATH.—On Monday morning last, a coloured woman, Carolina Davids, living at Malgas, but who had come hither, to give evidence in a case before the Circuit Court, while on the way to the Court room, when opposite the Parsonage, complained of feeling "strange," and dropped down. She was immediately carried to the Vestry Room, where every obtainable means for restoration was used, until the District Surgeon arrived, who, upon examination, declared that life was extinct, and that she had died of apoplexy. Truly in the midst of life we are in death; and we know not what a day or an hour may bring forth!

THE DECISION IN THE CASE OF ALBERTUS V. ALBERTUS.—We have been favored with the following observations of one of the most distinguished jurists in the Netherlands on the above case. The writer had before him the reports as published in the papers:

In the law suit of the widow Albertus and the judgment, I observed that the old Dutch law appears to be still in force in the Cape colony, and that it is there well known and zealously studied, bibliographically and practically, I should say more and better than with most of the Dutch lawyers prior to and after 1811 (when the Code Napoleon was introduced here). But on the judgment I have some observations to offer.

If a voluntary separation between spouses, before a Notary, shall have any effect in law, an inventory and division of the estate should be sufficient. The position of a councillor ought to be one of distinction, not of emolument. We are not sure however that nine gentlemen would always be easily found to serve the town on such terms. Should that be a difficulty, then of course a moderate salary should be allowed. As regards levying taxes, both the nature and amount of them should be so clearly defined, as to leave very little to the discretion of the council. On an emergency it would always be easy to call a meeting of electors for the purpose of obtaining their consent, for raising additional money to meet unforeseen expenditure. It is only for want of fixed rules that those interminable discussions occur, which waste the valuable time of men of business, and make attendance a burthen that few can submit to with a good grace. When the operations of the council are defined by rules, and the work devolves on paid subordinates, who have to carry out definite instructions, there will be neither wrangling nor clashing, and you get rid of all obstructive agencies.

Jure communis the matrimonial community continues till the separation of the estate has been legally effected. Thus the widow Albertus had a legal right against the executors of her late husband, whose first duty was to cause the division of property to be effectuated, and the Judge had nothing more to do than to appoint a commission to effectuate the division.

At daylight on the morning of that day the gunboats weighed, and proceeded to make a last attempt to remove the barriers that the Chinese had placed across the entrance of the river, and were evidently determined not to remove of their own accord.

These, however, being composed of strong iron bars and chains, successfully resisted all the efforts made for their removal, up to 12 o'clock, when the order was given that the men should have their dinners, after which it was generally understood, we should open fire on the forts.

Strange to say, during the six or eight hours, during which these preliminary measures were being effected, neither was a single gun fired from the forts, nor was there a symptom evident that their occupants were prepared to defend them. Every embrasure was screened with matting, and not a head was visible over the ramparts; and this although the gunboats were all only from 500 to 700 yards distant, and were all at sizes and sevens, from some getting aground, while others had to haul them off, and the space in which they had to move being too confined to allow of their manoeuvring.

Diener having been finished, about half-past one o'clock the signal was run up to prepare for action, had the *Opusum* (Lieut. Commander Balfour) with Captain Willes, R. N., and the *Plover*, with our brave old Admiral, pushed in close up to the first barrier. No sooner did they arrive there, than suddenly, and as if by magic, the mats that screened the guns in all the curtain batteries were tripped up, and the whole of the guns opened fire! Our vessels were all well prepared, however, the fire was immediately returned, and the operations, are loud in their praises of the gunboats.

It was at once evident, though, that we had only a small party of men, and that our principal opponents were our principal opponents, and that to have succeeded in our attempt, we should have had at least five times, if not ten times, the force we had.

Lieutenant Peard, of the "Cormoran," is particularly worthy of mention for his conduct. Beads being in action all day with his vessel, he landed, was first in the ditches, took up a message to the boats, and returned again to the advanced trench. Lieut. Peard had served in the trenches during the whole of the siege of Sebastopol.

Advertisement.

THE Undersigned beg to notify that their NEW STORES in DARLING STREET, (into Kaisersgracht) next door to Mr. CLAERNOX, will be opened for business ON MONDAY, the 31st instant, when they will offer for sale a new and well selected assortment of General and Furnishing Ironmongery, Tools, Paints, Oils, Gunpowder, Percussion Caps, and a variety of other Articles, too numerous to particularize. Cape Town, Oct. 26, 1859. RUSSELL & CO.

Municipal Notice.

WANTED for the Municipality of Worcester an active and sober man as Superintendent and Overseer, at a Salary of £75 per annum. He must devote his time exclusively to Municipal duties. Testimonials of good character will be required. Applications in writing must be sent to the Town Clerk before or on the 15th NOV. next. By order of the Commissioners. J. LINDENBERG, Town Clerk. Municipal Office, Worcester, 10th Oct., 1859.

S. A. Bible Union.

NOTICE is hereby given to the public, that the General Meeting of the S. A. Bible Union will take place THIS EVENING at half-past 6 o'clock in the evening, in the large Church of the Dutch Reformed Community; when, after the Report shall have been read, an opportunity will be given for the delivery of addresses. L. MARQUARD, Sec.

Cape Town, Oct. 31, 1859.

Caledon Show & Fair.

THE Undersigned will offer for Sale at Caledon on the day of the Fair (100) One Hundred half-and-three quarter bred French Thibet Merino Rams, by Imported French Merino Rams and out of the best blood Ewes in the colony. Their sires will be exhibited at the Fair. D. G. VAN BREDA, Sr., Paarl River, 31st October, 1859.

Notice to Creditors and Debtors.

In the Estate of the late Mrs. HELENA WILHELMINA TRAUTWEIN, born ASPELING, and surviving Husband, PAUL HENDRIK TRAUTWEIN.

All Persons having any Claims against the abovementioned Estate, are requested to file the same with the Undersigned, at his residence, within six weeks from this date; and those indebted to the same, to pay their respective amounts within the same period.

P. H. THEUNISSEN, Executor Test.

Paarl, 25th October, 1859

Building Lots, &c.

THE Undersigned will cause to be Sold, by Mr. CAUVIN

TO-MORROW, the 1ST NOV., part of his Farm, subdivided into several BUILDING LOTS in extent 60 x 100 feet, part fronting the Main Road to Stellenbosch, between the 2nd and 3rd Mile Stone, adjoining ROCHESTER CASTLE INN.

The above Lots are eligibly situated for the Erection of Residences; have abundance of clay for making Bricks.

At the same time will be sold,

20 COWS,

Many of them in full Milk, and of a well-known Superior Breed.

Liberal Bonus will be given.

REFRESHMENTS PROVIDED.

A. MOSTERT.

PUBLIC SALE OF

LANDED PROPERTY,

AT SOMERSET WEST.

THD Sale of Erven in the Estate of the late JAC. CHRISTIANA FAURE, Esq. Senior, advertised for the 17th instant, has been postponed, in consequence of the unsatisfactory state of the weather, till

Thursday, 3rd Nov. next, when the Erven in the above Estate will be sold on the spot.

The Sale of MOVEABLE EFFECTS, for account of Mr. J. G. FAURE, will also take place on the above date, on the farm "Voorburg," immediately after the Sale of the Erven.

J. WEGE, Auctioneer.

PUBLIC SALE,

At the Paarl Distillery.

THE Undersigned will sell by Public Auction on WEDNESDAY, the 9th instant, at the Paarl Distillery, 26-wt trained Draught Oxen, and a Wagon with Yokes, Rims, and Straps.

DE VILLIERS & HAUP, Vendee Adm.

Vendee Office, Paarl, Oct. 28, 1859.

Malmesbury

OMNIBUS COMPANY.

NOTICE is hereby given, that in accordance with the 20th Section of the Trust Deed, a General Meeting of Shareholders will be held at Malmesbury

ON WEDNESDAY

The 9th of November, 1859,

At 10 o'clock a.m.

The Directors who retire (being however eligible for re-election) are:

Wm. WISSE, Esq.

JOHN EATON, Esq.

HENRY BURTON, Esq.

C. G. BORCHERDS,

Bon. Secretary.

Malmesbury, 26th October, 1859.

SALE OF VALUABLE

MARRIED at the Paarl, on Wednesday October 19th, 1859, by Special Licence, by the Revd. D. VAN VELDEN. Mr. J. A. DANIEL DE VILLIERS, P.F. son to Miss ALIDA MARIA BECKER, only Daughter of Mr. A. J. BECKER.

SALE OF THE BRIGHTON ESTATE. Camps Bay, (in Allotments.)

This Day, Monday, 31st Oct.,
Commencing at 11 o'clock.

Liberal Bonuses and Refreshments.

Free Conveyance, to and from the Sale as under.

WELL appointed Vehicles will start for Brighton House, from the Omnibus Stand, in Adderley-street, at short intervals, between 1 past 9 and 10 o'clock. The Green Point Omnibus (free for the occasion) will start at 10, and will be met at Green Point by Cars, to convey their Passengers to Brighton House.

For the special convenience of the Inhabitants of Green Point, two Cars will start from Belle Vue Gate, for "Brighton House," at 1 past 9. All these vehicles will return to Green Point and Cape Town after the Sale. Tickets may be had on application at the Omnibus Stand this MORNING from 9 till 1 past 10 o'clock. Preference will be given strictly in numerical order. Parties arriving at "Brighton House" in their own Vehicles will find forge, &c., i.e. E. J. M. SYFRET, Agent for the Sale.

BOARD OF EXECUTORS.

SALE OF One of the most Valuable Farms IN THE CAPE DISTRICT.

WITH Reference to former Advertisements, the Directors of the Board of Executors, as the Curators of Mr. JOHANNES MARTINUS BETTER, will now cause to be sold, by Public Auction, on

To-Morrow, the 1st November,
THE FARM AND ADJOINING LANDS, KNOWN BY THE NAME OF

STIKLAND,

Situated about 13 miles from Cape Town.

The Capabilities of this Farm are generally known by Agriculturists. The small distance from Cape Town, D'Urban, and Stellenbosch, the main road to the Paarl, leading nearly through the Buildings, the proximity of the line of Railroad, and the intended Station, are only a few of the many advantages which renders the same not only a most Valuable, but very desirable Property; and all further comment would be superfluous.

This Property has been Subdivided, and the Plan, showing the Buildings, the Springs, Dams, &c., as also the conditions upon which the Board intend disposing of the same, may be seen and ascertained at the Office of the Board of Executors, Adderley-street.

Also, Mr. BEYERS' Share in the place NOODHULP, situated at Saldanha Bay.

At the same time will be offered for sale, the Standing Crops, such as Oats, Barley, Rye and Wheat.

LIBERAL BONUS WILL BE GIVEN.

Sale to commence at 11 o'clock precisely.

By order of the Directors.

C. J. C. GIE, Secretary.

REFRESHMENTS WILL BE PROVIDED.

MR. J. G. STEYTNER, Auctioneer.

BOARD OF EXECUTORS.

PUBLIC SALE OF VALUABLE

Landed Property,

In the Village of GRABOW, near PALMIET RIVER BRIDGE.

M. R. WILHELM LANGSCHMIDT, being about to change his Residence, on account of ill-health in his family, and to disencumber himself of his Property, has instructed the Directors of the Board of Executors to sell, by Public Auction, on

Wednesday, 16th Nov. next,

1. The Dwelling-house, containing a Shop, (6) Six Comfortable Sitting and Bed-rooms, Pantry, Kitchen, with Bake Oven, Servant's Room, Store, and Loft for a Granaary; also, Wagon-house, Stables, and many other Outbuildings. The whole is that well-known establishment in which, for many years, a thriving and profitable mercantile business has been carried on, and, as such, may be recommended to speculators. The Main Road and Outspan-place are near the Premises, and a traffic in Wool, Grain, and all sorts of Produce may be carried on in an extensive scale. This Lot has also a Pleasure Garden attached, planted with Vines and a quantity of Fruit Trees.

2. A PIECE OF BUILDING GROUND.

3. AN Erf, on which is erected a Comfortable House, now occupied as an Hotel. It contains Seven Rooms and many other Outhouses; also, a Stable for 20 Horses, Sheds and Cow-houses, together with a piece of Garden Ground, in extent one Morgen.

4. An Erf, in extent 12 Morgen, on which are erected several Cottages, one of which is occupied as a School. A Waggonmaker, Smith, or Farrier, could find excellent employment on this spot, the Main Road also running near the same.

5. A Piece of Ground, in extent 7 Morgen, planted with 12,000 Vines, and Peach Trees.

6. A Piece of Garden Ground, enclosed with a Stone Wall, and containing a great variety of Fruit Trees.

And,

7. 123 Building Lots, being the remaining part of the said Village, GRABOW.

A proper Plan has been framed of the Village, in which all the subdivisions have been laid down, and may be seen on the spot, or at the Office of the Board, as also the Conditions of Sale.

LIBERAL BONUS WILL BE OFFERED.

THE SALE TO COMMENCE AT 11 O'CLOCK
Refreshments will be provided.

By order of the Directors.

C. J. C. GIE, Secretary.

October 28, 1859.

Mr. JACS. WEGE, Auctioneer.

To those Interested.

THE Second Annual Examination of the School on the estate of Mr. J. S. KRIST, will take place on FRIDAY, the 4th Nov. 1859.

J. L. PRETORIUS.

Stellenbosch Kloof, Oct. 28.

Fine Ostrich Feathers.

THE Undersigned will cause to be sold on THURSDAY, the 3rd November, at the Town Market, Eight Pounds fine OSTRICH FEATHERS.

P. W. DE VOS.

Moddergat, Oct. 26, 1859.

PUBLIC SALE OF LIGIBLE LANDED PROPERTY.

At Green Point.

THE Undersigned desirous of disencumbering himself of part of his Property, has instructed Mr. J. G. STEYTNER to sell on the spot with LIBERAL BONUS.

This Day, 31st instant,

That recently and substantially built Cottage under slate Roof, forming part of the Estate of Mr. GADNER, containing Drawing, Dining, and 3 Bed Rooms, beautifully decorated and Ceiled, Kitchen with Hot plate, Pantry, and The Outbuilding under Double Story, consists of a Cope House, Stable and Servants Room—private Water is laid on,

ALSO,

8 beautiful BUILDING LOTS, adjoining the above and well-suited for the erection of Summer retreats. Plan of the Property may be seen at the Office of the Auctioneer.

Also will be sold some superfluous Moveable Effects.

MAGMOED.

25th Oct. 1859.

Public Sale of

1000 superior Wethers

100 do. Goats

12 do. Pet Sheep

10 do. draught Oxen.

ON WEDNESDAY, the 16th NOVEMBER next, the

MODDERGAT, the above number of superior Cattle.

They require no recommendation.

P. W. DE VOS.

Moddergat, Oct. 26, 1859.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

90 large heavy Slaughter Oxen, in excellent condition.

ON MONDAY, the 7th November, the undersigned

will cause the above Cattle to be publicly sold at Durban.

J. J. DE VILLIERS, Ps.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Adm.

Shipping Intelligence,

ARRIVED IN TABLE BAY.

27—Matilda Atheling, S, 676 tons, E. Coppell, from Liverpool 13th Aug., to this port, with emigrants. Passengers 205 men, women, and children, emigrants: Dr. Treweall in charge; 3 deaths during the passage (infants) from general debility.

28—Fliberty, bg, 126 tons, G. Marison, from Mossel Bay inst., to this port, for anchors.

29—Diligence, schr, 33 tons, W. Carters, from Port Beaufort 19th instant, to this port. Cargo, sundries. R. D. Norden, agent.

29—Snake (Sch), 68 tons, F. Hunten, from Mossel Bay 25th inst. to this port. Cargo, sundries. 1 prisoner and 1 Luutatic.

29—Comdate, bg, 120 tons, J. S. F. Lange, from Hamburg 12th July to this port and Natal. Cargo, sundries.

DEPARTURES FROM TABLE BAY.

Oct 25—Prince Regent, to Aden.

25—Izabel, to—

25—Wave Spirit, to—

25—Charles, to Mossel Bay, &c.